



## 01. 盛成教授，民國 52-53 年，首任系主任

（1899 年 2 月 6 日－1996 年），原名延禧，字成中，男，江蘇儀徵人。

11 歲時就讀於南京匯文書院，加入中國同盟會，後參與辛亥革命，被稱為「辛亥三童子」並受到孫中山先生的褒獎和鼓勵。1914 年，考入上海震旦大學讀法語預科。

20 歲(1919 年 11 月)赴法國留學，先後就讀於法國蒙貝利耶農業專科學校及義大利帕多瓦大學和

蒙貝利耶大學學習，獲得高等理學碩士學位。

1928 年，盛成應聘到巴黎大學授課，在教學之餘，撰寫法文自傳體小說「我的母親」，該書於 1928 年在巴黎出版問世後，得到著名作家海明威、羅曼羅蘭、紀德、羅素及蕭伯納等人的讚譽賞識，各報刊紛紛予以報導，震撼法國文壇，該書隨後被譯成英、德、西、荷、希伯萊等十六種語文版本在世界各地出版發行。

1931 年盛成從海外載譽歸來，先後在中山大學、北京大學、蘭州大學和廣西大學執教。

抗戰勝利，國民政府接收台灣，教育部徵集一批教授去台灣大學授課，填補回國的日籍教授遺留空缺。盛成於 1947 年冬，應邀攜妻與 5 個幼小的子女赴台任教，講授「中國政治思想史」、「孔孟荀哲學」、「國際政治」、「地理政治學」等課程。1953 年因故辭職，在家專心於法文譯著，將法蘭西學士院院士瓦萊里的代表詩作「海上墳園」譯成中文；他還寫了大量的西方文學，特別是法國文學的學術專著和論文如「但丁」的專文研究、出版「巴黎憶語」兩輯，逐漸聲名大噪。1963 年盛成獲中國文化學院創辦人張其昀博士聘請，擔任該校首任法文系主任；另在台中中國醫學院及淡江文理學院授課。隨後並擔任教育部世界名著編譯委員會主任委員及台灣中央圖書館特藏組編纂。1964 年，應聯合國教科文組織之請，將劉鶚的「老殘遊記」譯成法文，同年在巴黎出版。1965 年 8 月 1 日，赴美探望長女碧西，離美後轉赴歐洲。

盛成精通法文、英文、兼通德文、意大利文、希臘文、拉丁文、梵文、泰文、馬來文等多種文字，先後在歐洲各國從事研究和講學活動。1966 年 3 月，67 歲的盛成再次回到闊別三十多年的第二故鄉法國，躲到南部亞威農專注研究法語，三年後再回到巴黎時，即以現代化的詩文風靡法國文壇。1975 年，巴黎國營文化廣播電台聘盛成作

特約廣播，每天早晨半小時，錄音帶由法國作家協會發行，作為法國中小學法語教材的內容。同年在巴黎出版法文詩集「狂年吼」。  
1985 年法國密特朗總統授予這位「世紀老人」法蘭西榮譽軍團騎士勳章，以表彰他對中法文化交流所做出的突出貢獻。  
1996 年 12 月 26 日辭世，享年 97 歲。